# CONCIERTOS DEL SÁBADO

# CICLO SARASATE Y OTROS VIRTUOSOS



5 de abril de 2008. 12 horas

# ALEJANDRO BUSTAMANTE JOSÉ ENRIQUE BAGARÍA

#### **Clara Schumann** (1817-1896)

Tres romanzas para violín y piano, Op. 22

Andante molto

Allegretto

Leidenschaftlich schnell

# **Johannes Brahms** (1833-1897) - **Robert Schumann** (1810-1856) - **Albert Dietrich** (1829-1908)

Sonata F.A.E. para violín y piano (1853)

Allegro (Albert Dietrich)

Intermezzo (Robert Schumann)

Allegro: Scherzo (Johannes Brahms)

Finale: Markiertes, Ziemlich lebhaftes tempo (Robert Schumann)

#### **Joseph Joachim** (1831-1907)

Romanza Op. 2, nº 1

#### **Johannes Brahms** (1833-1897)

Danzas húngaras (Versión para violín y piano de Joachim)

Nº 6 en Si bemol mayor

 $N^o$ 1 en Sol menor.

Nº 2 en Re menor.

Nº 4 en Si menor

 $N^o\,5$  en Sol menor

ALEJANDRO BUSTAMANTE (violín) JOSÉ ENRIQUE BAGARÍA (piano)

Clara Wieck se casó con Robert Schumann en 1840 y su influencia fue un estímulo importante para el compositor. Tras su muerte en 1856, Clara Schumann, ayudada por Johannes Brahms, consagró su vida a difundir la obra de su marido. En la primera de las romanzas que escucharemos hoy, compuestas en 1853, cita el motivo que recorre el movimiento inicial de la *Sonata nº 1 en La menor, Op. 105*, de R. Schumann, transforma su carácter, lo calma y lo envuelve en una atmósfera sosegada y dulce que impregna toda la obra. Las romanzas están dedicadas a su amigo Joseph Joachim.

El manuscrito de la *Sonata FAE*, que no fue editado en su integridad hasta 1935, incluye en su encabezamiento una frase, escrita de puño y letra por Schumann, que da la claves de la obra: "F.A.E. Con ocasión de la llegada de su estimadísimo y queridísimo amigo, Joseph Joachim. Esta sonata ha sido escrita por **Robert Schumann**, **Johannes Brahms** y **Albert Dietrich**". La gestación de tan curioso trabajo colectivo se prolongó a lo largo de una semana. Schumann escribió en dos días -el 22 y 23 de octubre de aquel año de 1853- los movimientos segundo y cuarto, mientras que sobre Albert Dietrich recayó la responsabilidad de escribir el *Allegro* inicial en La menor. Brahms, que contaba tan solo 20 años, se ocupó de componer el fogoso *Scherzo* en Do menor que figura como tercer movimiento.

**Joseph Joachim** está considerado como uno de los violinistas más influyentes de su época. Director de orquesta, profesor, tiene un corto pero excelente catálogo como compositor: su obra más conocida es su *Concierto húngaro, nº 2, en Re menor, Op. 11.* También compuso cadencias para conciertos de otros compositores, incluyendo los de\_Beethoven y Brahms. Su *Romanza Op. 2, nº 1* apunta ya su maestría y la cuidada factura de toda su producción.

**Johannes Brahms** compuso hasta 21 *Danzas húngaras* para piano a cuatro manos entre 1852 y 1869, editándolas este último año (los dos primeros cuadernos) y 1880 (los dos últimos) sin número de opus, pues las consideraba obras no originales. Sin embargo, contribuyeron decisivamente a la popularidad de su autor, tanto en la versión original como en versiones del propio autor o de otros; este es el caso de la de Joachim para violín y piano que escuchamos hoy. La 6ª procede de la "Danza del rosal trepador", las dos primeras son sendas *czardas* (danzas de taberna o mesón), en la cuarta imita las sonoridades de la orquesta cíngara y la quinta es una de las más célebres.

#### ALEJANDRO BUSTAMANTE

Nació en Madrid en 1986. Se formó con Sergio Castro y Anna Baget en Madrid, y con Mimi Zweig en la String Academy de la Universidad de Indiana (EE.UU.). Realizó sus estudios superiores en el Conservatorio Superior de Aragón con Rolando Prusak, recibiendo lecciones de música de cámara del Cuarteto Casals. Actualmente estudia con Sergei Fatkouline en Madrid y con Boris Kuschnir en Viena. Como miembro del Cuarteto Goya obtuvo en 2005 el Primer Premio del Concurso Permanente de Juventudes Musicales de Música de Cámara. Como solista ha actuado con la Camerata Aragón, la Orquesta Sinfónica del Conservatorio Superior de Aragón y la Orquesta Sinfónica de RTVE, bajo la dirección de Juan Luis Martínez y Pablo González, en salas como el Auditorio de Zaragoza, Auditorio de Orense y el Teatro Monumental de Madrid.

#### JOSÉ ENRIQUE BAGARÍA

Nació en Barcelona en 1978. Discípulo entre otros de Dmitri Bashkirov, Galina Eguiazarova y Claudio Martínez Mehner, finalizó sus estudios en el Richard Strauss Conservatorium de Munich con Vadim Suchanow. Ha obtenido diversos premios como Maria Canals (Barcelona 2006), Rosa Sabater (Jaén 2005) y Chopin, Vianna da Motta (Lisboa 2004). Como concertista y como solista con orquesta ha realizado una intensa carrera por toda España, Nueva York, Bruselas, Roma, Milán, Munich, París, Lisboa, Bogotá. Participó en el V Ciclo de Jóvenes Intérpretes de la Fundación Scherzo (enero 2007). Ha grabado para Catalunya Música y Radio Clásica de RNE dentro del ciclo Solistas del Siglo XXI. Actualmente, compagina su actividad concertística con la docencia en el Conservatorio Superior de Aragón y el Liceu de Barcelona.

#### CICLO SARASATE Y OTROS VIRTUOSOS

sábado, 5 de abril de 2008. **Alejandro Bustamante** (violín) y **José Enrique Bagaría** (piano)

sábado, 12 de abril de 2008. **Serguei Teslia** (violín) y **Serguei Bezrodny**(piano)

sábado, 19 de abril de 2008. **Miguel Pérez-Espejo** (violín) y **Antonio Nareios** (piano)

sábado, 26 de abril de 2008. **Manuel Guillén** (violín) y **María Jesús García** (piano)



## Fundación Juan March

Castelló, 77. 28006 Madrid · Entrada libre hasta completar el aforo www.march.es · webmast@mail.march.es

# CONCIERTOS DEL SÁBADO

# CICLO SARASATE Y OTROS VIRTUOSOS

12 de abril de 2008. 12 horas

# SERGUEI TESLIA SERGUEI BEZRODNY

#### Enrique Fernández Arbós (1863-1939)

Tango, Op. 2

#### Ernest Chausson (1855-1899)

Poème, Op. 25

#### **César Franck** (1822-1890)

Sonata en La mayor, para violín y piano Allegretto molto moderato Allegro Recitativo-Fantasía: Molto moderato Allegretto poco mosso

#### Eugène Ysaÿe (1858-1931)

Rêve d'enfant, para violín y piano Chant d'hiver, para violín y piano

SERGUEI TESLIA (violín) SERGUEI BEZRODNY (piano)

El madrileño **Enrique Fernández Arbós** fue violinista, director de orquesta, compositor y un destacado representante de la escuela violinística española. Discípulo de Jesús de Monasterio, amplió sus estudios en Bruselas con H. Vieuxtemps y con J. Joachim en Berlín. De regreso a España enseñó en el Conservatorio de Madrid. Dirigió muchos años la Orquesta Sinfónica de Madrid, conocida entonces como "Orquesta de Arbós", con la que realizó giras por toda España, Europa y América. Su *Tango Op. 2* es, nada más y nada menos, buena "música de salón".

Ernest Chausson compuso el *Poema Opus 25* entre 1892 y 1896 y fue estrenado oficialmente en Nancy el 27 de diciembre de 1896, por el violinista Eugène Ysaÿe en la versión original para violín y orquesta. (Hubo un estreno previo en el Cau Ferrat de Sitges 20 días antes por Ysaÿe acompañado al piano por Granados). El *Poema* es en realidad una obra maestra para violín y orquesta, pero en la versión para violín y piano es escuchada con más frecuencia que en la versión original.

César Franck compuso en 1886 su única Sonata para violín y piano como regalo de bodas al gran violinista belga Eugéne Ysaÿe, quien la estrenó y paseó luego por todo el mundo. Es una de las obras fundamentales del dúo violín-piano y ejemplo perfecto de la construcción cíclica que preconizaba su autor. Los cuatro movimientos, en efecto, están tejidos alrededor de una idea musical común, que se transforma y reaparece mostrando la maestría del autor en el arte del desarrollo. Es una obra maestra absoluta de inefable belleza.

Eugéne Ysaÿe fue uno de los más ilustres representantes de la escuela belga y el más brillante violinista de su generación, modernizando la tradición decimonónica y constituyéndose en el ídolo de los primeros violinistas del siglo XX: Kreisler, Szigeti, Enesco... Ysaÿe compuso fundamentalmente desde el violín y para el violín, sin excesivas complicaciones formales y para lucir sus habilidades técnicas. Las dos obras seleccionadas son, sobre todo, piezas de alto virtuosismo que llevó por todo el mundo con enorme éxito.

#### SERGUEI TESLIA

Nace en Novosibirsk (Siberia). Estudió con Galina Turchaninova y en el Instituto Estatal de Gnesin en Moscú con Valentín Berlinski y Vladimir Spivakov. En 1977 obtiene el Diploma en el Concurso de violinistas de Rusia en Kazan, y en 1979 el Primer premio en el Concurso de Jóvenes Violinistas de Wieniawsky en Lublin (Polonia). En 1986 gana el Primer premio en el Concurso Internacional de la Academie d'Art Musical de Tours, Francia. Ha participado en festivales internacionales de música de cámara: Promenade en Oldenburg (Alemania), Tuscan Sun en Cortona (Italia) e Internacional de Santander. Desde 1985 es integrante de la orquesta de cámara "Virtuosos de Moscú". En 1990 se trasladó a España con dicha orquesta. Desde 1994 es concertino de la Orquesta Sinfónica de Sevilla y desde 2002 de la Orquesta Nacional de España.

#### SERGUEI BEZRODNY

Nació en 1957 en familia de músicos: su padre es Igor Bezrodni, violinista y director de orquesta y su madre, Svetlana Bezrodnaya, es violinista y directora de la orquesta de cámara "Vivaldi". Estudió en el Conservatorio "Tchaikovski" de Moscú con Yevgueni Malinin. Durante años tocó con su padre en Bucarest, Berlín, Helsinki y Moscú; al mismo tiempo, estudió el clave con S. Dizhura y realizó los estudios de posgrado con S. Dorenski. Ha tocado durante diez años en la Orquesta de cámara de Moscú, con Rudolf Barshai, y desde 1982 en los "Virtuosos de Moscú", colaborando con su director, el violinista Vladimir Spivakov, en numerosos recitales por todo el mundo. Con los "Virtuosos de Moscú" ha grabado más de 20 Cds. en las firmas BMG, "Melodía", "Capriccio", y otros como acompañante de Spivakov. Ha actuado también junto a M. Rostropovich, Y. Bashmet, P. Tsukerman, I. Menujin y M. Maiski.

#### CICLO SARASATE Y OTROS VIRTUOSOS

sábado, 5 de abril de 2008. **Alejandro Bustamante** (violín) y **José Enrique Bagaría** (piano)

sábado, 12 de abril de 2008. **Serguei Teslia** (violín) y **Serguei Bezrodny** (piano)

sábado, 19 de abril de 2008. **Miguel Pérez-Espejo** (violín) y **Antonio Narejos** (piano)

sábado, 26 de abril de 2008. **Manuel Guillén** (violín) y **María Jesús García** (piano)



### Fundación Juan March

Castelló, 77. 28006 Madrid · Entrada libre hasta completar el aforo www.march.es · webmast@mail.march.es

# CONCIERTOS DEL SÁBADO

# CICLO SARASATE Y OTROS VIRTUOSOS



19 de abril de 2008. 12 horas

# MIGUEL PÉREZ-ESPEJO ANTONIO NAREJOS

#### Henryk Wieniavski (1835-1880)

Leyenda, Op. 17

#### Eugène Ysaÿe (1858-1931)

Sonata nº 2 en La menor para violín solo

Obsesión

Malinconia

Danse des ombres

Les Furies

#### **Fritz Kreisler** (1875-1962)

Melodía de Orfeo (de Orfeo ed Euridice, de Ch. Gluck)

#### **Johannes Brahms** (1833-1897)

Danza húngara nº 17 (Vers. para violín y piano de F. Kreisler)

#### Joaquín Turina (1882-1949)

La oración del torero, Op. 34 (Vers. para violín/viola y piano de Jascha Heifetz)

### Isaac Albéniz (1860-1909)

Suite española nº 1, Op. 47: Nº 3 Sevilla (Vers. para violín y piano de Jascha Heifetz)

#### Joaquín Nin (1879-1949)

Chants d'Espagne (Vers. para violín y piano de P. Kochanski)

I. Montañesa

II. Tonada murciana

III. Saeta.

IV. Granadina

### MIGUEL PÉREZ-ESPEJO (violín) ANTONIO NAREJOS (piano)

El polaco **Henryk Wieniavski**, vinculado a la escuela violinística franco-belga, tuvo numerosos puntos en común con Sarasate, a quien veía como su auténtico sucesor. Su *Légende*, *Op. 17* es una enriquecida pieza de salón.

**Eugène Ysaÿe**, compuso una serie de seis *sonatas* para violín solo, que hacen el número 27 en su catálogo y que fueron publicadas en 1924. Aunque la sombra de Bach es evidente, no hay en ellas el menor atisbo de "pastiche". La *Sonata nº 2* está dedicada al violinista francés Jacques Thibaud (que formó trío con Casals y Cortot).

Ch. Gluck, reformador de la *ópera seria* italiana, escribió *Orfeo y Eurídice* en 1762. La aquí denominada "Melodía de Orfeo" es en realidad una danza en forma de Minueto con parte central muy melancólica. La oiremos en un arreglo del célebre **Fritz Kreisler** (Viena, 1875 - Nueva York, 1962).

**Johannes Brahms** escribió entre 1852 y 1869 hasta 21 Danzas húngaras repartidas en cuatro cuadernos y para piano a cuatro manos. Conocieron enseguida múltiples versiones, tanto orquestales como para piano solo, pasando por todas las combinaciones posibles. He aquí una de Fritz Kreisler de la nº 17 que es una marcha nupcial.

**Joaquín Turina** logró en 1925 con *La oración del torero* para cuarteto de laúdes una de sus obras maestras. Hay otras versiones, como la del autor para orquesta de cuerdas o bien ésta del gran violinista americano de origen ruso S. Heifetz.

**Isaac Albéniz** editó hacia 1886 en la madrileña editorial Zozaya ocho piezas de carácter casticista como "Suite espagnole" Op. 47. Estamos sin duda ante el Albéniz más popular y estas músicas siguen reteniendo toda su frescura. *Sevilla*, dedicada a la Condesa de Morphy, se subtitula "Sevillana".

Joaquín Nin, nacido en Cuba cuando aún formaba parte de España y pianista de prestigio internacional, compuso un buen manojo de canciones recreando tanto lo popular como las viejas canciones dieciochescas españolas: el polaco Paul Kochanski había hecho ya una estupenda versión de las "Siete canciones populares españolas" de Falla.

#### MIGUEL PÉREZ-ESPEJO

Es profesor superior de violín por el Conservatorio Superior de Murcia, así como por el New England Conservatory de Boston. Obtuvo el Artist Diploma de la Guildhall School of Music and Drama de Londres, donde fue invitado personalmente por Yfrah Neaman. En la actualidad completa el Doctorado con Yuri Mazurkevich en la Boston University. Ha obtenido numerosos premios, y en 2006 fue nombrado Académico Correspondiente de la Real Academia de Bellas Artes Santa María de la Arrixaca de Murcia. Recientemente ha grabado para el sello RTVE MÚSICA el CD *Música española para violín y piano*, acompañado por los pianistas Antonio Narejos y Timothy Bozarth y por la violinista Hsin-Lin Tsai.

#### ANTONIO NAREJOS

Estudió en los Conservatorios Superiores de Alicante, su ciudad natal, y Real de Madrid, continuándolos posteriormente en Bruselas y París. Desde 2005 viene abordando sistemáticamente el repertorio español para dúo de pianos junto a la pianista Isabel Puente. Es Doctor en Filosofía por la Universidad de Murcia y desde 2006 miembro de la Real Academia de Bellas Artes Santa María de la Arrixaca de Murcia. En la actualidad es vicedirector y catedrático en el Conservatorio Superior de Música de Murcia.

#### CICLO SARASATE Y OTROS VIRTUOSOS

sábado, 5 de abril de 2008. **Alejandro Bustamante** (violín) y **José Enrique Bagaría** (piano)

sábado, 12 de abril de 2008. **Serguei Teslia** (violín) y **Serguei Bezrodny**(piano)

sábado, 19 de abril de 2008. **Miguel Pérez-Espejo** (violín) y **Antonio Narejos** (piano)

sábado, 26 de abril de 2008. **Manuel Guillén** (violín) y **María Jesús García** (piano)



## Fundación Juan March

Castelló, 77. 28006 Madrid · Entrada libre hasta completar el aforo www.march.es · webmast@mail.march.es

# CONCIERTO DEL SÁBADO

# CICLO SARASATE Y OTROS VIRTUOSOS



26 de abril de 2008. 12 horas

# MANUEL GUILLÉN MARÍA JESÚS GARCÍA

#### Pablo Sarasate (1844-1908)

Jota aragonesa, Op. 27

#### Juan A. Medina (1971)

Aires de Sarasate \*

#### Pablo Sarasate

Danzas españolas nº 3, Op. 22: nº 1 Romanza andaluza (Trans. de F. Kreisler)

#### Claudio Prieto (1934)

Leyenda \*

#### Pablo Sarasate

Danzas españolas nº 6, Op. 23: nº 2 Zapateado

#### Carlos Cruz de Castro (1941)

Sarapateando \*

#### Pablo Sarasate

Introducción y Tarantela, Op. 43

#### Zulema de la Cruz (1958)

Alma de Tarantela \*

MANUEL GUILLÉN (violín) MARÍA JESÚS GARCÍA (piano)

<sup>\*</sup> Estreno absoluto

**Pablo Sarasate** fue el más famoso violinista español de su tiempo y uno de los grandes astros del violín mundial en la segunda mitad del XIX. Compuso una gran cantidad de obras para su propio lucimiento en los estilos amables y un poco conservadores de la música de salón. La *Jota aragonesa*, *Op. 27* de 1883, rememora el folclore español.

Aires de Sarasate forma parte de un ciclo de obras de cámara basadas en obras de otros compositores, ésta en los materiales originales de la "Jota aragonesa" de Sarasate. La escritura de violín roza el virtuosismo a la manera y técnica de la original, pero incorpora un fragmento de una jota distinta. **Juan A. Medina** la ha dedicado a Pablo Sarasate y al dúo que hoy la interpreta.

Pablo Sarasate compuso en 1878 "Romanza andaluza" y "Jota navarra", que publicó luego como *Danzas españolas*, Op. 22.

A petición de Manuel Guillén y dedicada a él, **Claudio Prieto** ha escrito Leyenda, una partitura para violín y piano, inspirada en la "Romanza andaluza", obra que Sarasate dedicara a Norman Neruda, nombre artístico de la violinista Lady Halle, uniéndose así dos nombres de leyenda.

Las ocho *Danzas españolas*, publicadas de dos en dos entre 1878 y 1882 en Berlín, son amables rememoraciones castizas sin más trascendencia que el extremado virtuosismo. El *Zapateado* es una de las más célebres.

Carlos Cruz de Castro compone entre 2007 y 2008, y por encargo de Manuel Guillén, la obra *Sarapateando*, con la que el autor ha pretendido estar cerca del "Zapateado" que la inspira, como para que se reconozca de dónde emana, y lo suficientemente lejos para tratar libremente sus elementos y conformar la identidad de su obra.

La *Introduction et Tarantelle*, Op. 43, fechada en San Sebastián el 2 de septiembre de 1899 en la versión de violín y piano, orquestada en Londres tres meses más tarde, publicada en Leipzig por Zimmermann y dedicada a Fermín Toledo, se inspira en la célebre danza italiana.

Zulema de la Cruz compone Alma de Tarantela en el otoño de 2007, dedicada a Pablo Sarasate y al dúo que hoy la estrena. Inspirada en la "Introducción y Tarantela", se inicia con un baile popular a modo de tarantela, que sirve de primera sección y que vuelve a sonar a modo de reexposición en la tercera sección final. La sección central es una derivación y desarrollo de la melodía de violín de la Introducción, envuelta por un piano a modo de nebulosa.

#### MANUEL GUILLÉN

Nacido en Madrid, estudió en el Real Conservatorio Superior de Música, obteniendo los Premios de Honor Fin de Carrera de Violín y Música de Cámara. Becado por diversas entidades, entre ellas, la Fundación Juan March, amplió estudios en la Universidad de Madison (Wisconsin) con Vartan Manoogian y en Juilliard School de Nueva York con Dorothy Delay y Masao Kawasaki. Obtuvo, por concurso, la plaza de concertino de la Orquesta Sinfónica de Madison v de la Juilliard Symphony Orchestra. Ganador de numerosos premios, ha realizado grabaciones para Vía Digital, RNE, TVE, y para los sellos RTVE, Stradivarius, Tañidos. SedeM v Autor. Ha actuado en recitales y conciertos de cámara en USA, Sudamérica, Canadá, Japón, Suiza, Holanda, Austria, Italia, Francia, Egipto, Líbano, Jordania, Grecia y España; y como solista con importantes orquestas españolas y norteamericanas. Actualmente es concertino-director de la Camerata de Madrid v catedrático de violín del Real Conservatorio Superior de Música de Madrid. Toca con un Violín T. Carcassi fechado en 1767.

#### MARÍA JESÚS GARCÍA

Nacida en Segovia, estudió en el Conservatorio Profesional de Música de Valladolid, en Madrid con Emmanuel Ferrer-Laloe e Ignacio Pérez Saldaña y música de cámara con Luis Rego en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid, obteniendo Premio de Honor en esta especialidad. Ha realizado conciertos por España y Estados Unidos, y participado en ciclos para la difusión de la música contemporánea (CDMC), así como grabaciones para Radio Nacional y RTVE y con los sellos "Tañidos" y SedeM. En la actualidad es profesora pianista acompañante en el Conservatorio Profesional "Joaquín Turína" de Madrid.

## PRÓXIMO CICLO: EL FORTEPIANO

